



OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

ARCHDIOCESE OF NEW YORK

1011 FIRST AVENUE, NEW YORK, NEW YORK 10022 TELÉFONO (212) 371-1000 FAX: (212) 758-3018

SR. MICHAEL J. DEEGAN, SUPERINTENDENTE

17 de marzo de 2020

Estimados padres:

La Oficina de la Superintendencia de Escuelas continúa adoptando de manera proactiva todas las medidas necesarias para abordar los efectos de la crisis sanitaria en curso y sin precedentes en su familia y específicamente, en la educación católica de sus hijos. Agradecemos su apoyo, comprensión y paciencia en el transcurso de estos días problemáticos para todos nosotros.

En consonancia con nuestro compromiso de brindarle información de última hora mientras evoluciona la situación, deseo abordar varios temas apremiantes:

- 1) Como resultado del anuncio de la semana pasada con respecto al cierre de nuestras escuelas católicas, los maestros han proporcionado información de enseñanza y material de estudio para una semana en el hogar. Dado el período prolongado durante el cual permanecerán cerradas nuestras escuelas, nuestra Oficina de Enseñanza y Aprendizaje está trabajando en estrecha cooperación con líderes regionales y personal dedicado a la enseñanza con el fin de planificar la continuidad del aprendizaje de sus hijos en las próximas semanas. Para garantizar mejor la comunicación clara de una variedad de recursos educativos, nos comunicaremos en breve con ustedes para compartir información con respecto al acceso de los alumnos a la tecnología desde su hogar. Nuestros líderes regionales y escolares están trabajando para compartir material educativo de calidad que reconozca las diversas necesidades y los distintos intereses de nuestros alumnos en todos los niveles de grado. **Nuestros maestros comenzarán a compartir guías directas con las familias a partir del lunes 23 de marzo.**
- 2) En vista de que los establecimientos educativos estarán cerrados hasta el 20 de abril de 2020, reconozco que las familias se han de plantear preguntas con respecto a los costos de la educación. Estamos trabajando activamente para encontrar alternativas que permitan proporcionar alivio y apoyo tanto para ustedes como para sus familias, al tiempo que garantizamos que nuestras comunidades educativas puedan sobrellevar la situación junto a ustedes. Admito que su familia puede tener que resolver dificultades financieras en lo inmediato. **Con el fin de aliviar esta carga, he suspendido los cargos por mora de todas las cuentas que vencieron el 10 de marzo y con vencimientos sucesivos.** Si su familia está en crisis, tenga a bien comunicarse con el director de su escuela. Si bien no nos es posible resolver todos los problemas, ciertamente trataremos de ponerle en contacto con los recursos que pueden asistirle en estos tiempos de dificultad.
- 3) A través de nuestro [programa ADAPP](#) pondremos a disposición trabajadores de casos, consejeros y asistentes sociales para ofrecer orientación a las familias que tal vez necesiten asistencia durante este período. En los próximos días le haremos llegar más información con respecto a estos servicios.
- 4) Todos los alumnos en la ciudad de Nueva York, independientemente de los ingresos de sus familias o sus derechos como beneficiarios de almuerzos gratis o con tarifa reducida, calificarán para recibir almuerzos *Grab-and-Go* (comida lista para llevar) gratis en todos los centros de distribución de alimentos de las escuelas públicas que dependen del Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York. Para los alumnos de establecimientos fuera de la ciudad de Nueva York, publicaremos en nuestra

página web las direcciones de los centros de distribución de alimentos a medida que recibamos esa información de los distritos de las escuelas públicas de cada localidad. Sírvanse consultar [nuestra página web donde encontrarán información](#) a medida que se activen esos centros de distribución.

- 5) Por último, así como Cristo nos convoca por nuestro nombre, los directores y docentes dedicados de nuestras escuelas católicas convocan a sus hijos por su nombre todos los días. Ellos conocen sus fortalezas y oportunidades de crecimiento. Saben de su nivel académico y qué necesitan. **Dado que la Evaluación del Estado de Nueva York está programada para rendirse la semana próxima, he notificado al Gobernador y al Departamento de Educación del Estado que los alumnos de nuestras escuelas primarias católicas no participarán este año en el Programa de Evaluación del Estado de Nueva York.** Ustedes saben mucho mejor que yo que nuestros alumnos, sus hijos, son mucho más que los resultados que indican los puntajes obtenidos en las evaluaciones. No obstante, los datos de formación son importantes y nuestros docentes continuarán utilizando los datos MAP (Medidas de Progreso Académico) de las tres evaluaciones al año de la NWEA (Northwest Evaluation Association). En términos médicos, es como un examen de los órganos vitales que realizan nuestros docentes para tomar el pulso del aprendizaje de sus hijos.
- 6) El mejor recurso para obtener información sobre todos los temas anteriores, acerca de todo lo relacionado con la crisis de COVID-19 (coronavirus) siempre es www.CatholicSchoolsNY.org.

Sabemos que la vida de todos nosotros ha cambiado para el futuro inmediato y, en este momento de crisis nacional, es importante que nos mantengamos unidos como comunidad de fe y colaboremos en nuestras actividades en beneficio de nuestros hijos. Mi oficina hará todo lo posible para estar disponible y responder sus preguntas en forma oportuna y respetuosa. En los próximos días y semanas, compartiremos información con toda la rapidez y exhaustividad posible, aunque en primer lugar y ante todo, con exactitud.

Permítanme poner fin a mi carta de hoy con una referencia a la festividad del patrono de esta arquidiócesis, San Patricio con su coraza. Es mi oración para ustedes, sus hijos y para todos aquellos que, en nuestra ciudad, estado, nación y, en última instancia, el mundo, debemos hacer frente a los desafíos de afrontamos.

Atentamente,



Sr. Michael J. Deegan
Superintendente de Escuelas,
Arquidiócesis de Nueva York

*Cristo conmigo, Cristo ante mí,
Cristo tras de mí, Cristo en mí, Cristo sobre mí,
Cristo a mi derecha, Cristo a mi izquierda,
Cristo cuando me acuesto, Cristo cuando me o sienta,
Cristo cuando me levanto,
Cristo en el corazón de todo hombre que piensa en mí,
Cristo en la boca de todo hombre que hable de mí,
Cristo en todo ojo que me ve,
Cristo en todo oído que me escucha.*

~San Patricio